

跳
来
跳
去
的
女
人

TIAO-LAI-TIAO-QU-DE-NU-REN

跳来跳去的女人

原著 [俄]契诃夫

改编 马 玲 玲

绘画 柴 本 善

上海人民美術出版社

跳来跳去的女人

原 著 [俄] 契 诃 夫

改 编 马 玲 玲

绘 画 柴 本 善

上 海 人 民 美 術 出 版 社 出 版

上海长乐路 672 弄 33 号

新华书店上海发行所发行

宝 山 东 方 红 印 刷 厂 印 刷

开本 787×1092 1/64 印张 1 12/32

1983年9月第1版 1983年9月第1次印刷

印数 000,001——316,500

统一书号：8081·13418

定价：0.11 元

【内容提要】 本书根据十九世纪末期俄国批判现实主义作家契诃夫(1860—1904)的同名小说编绘。

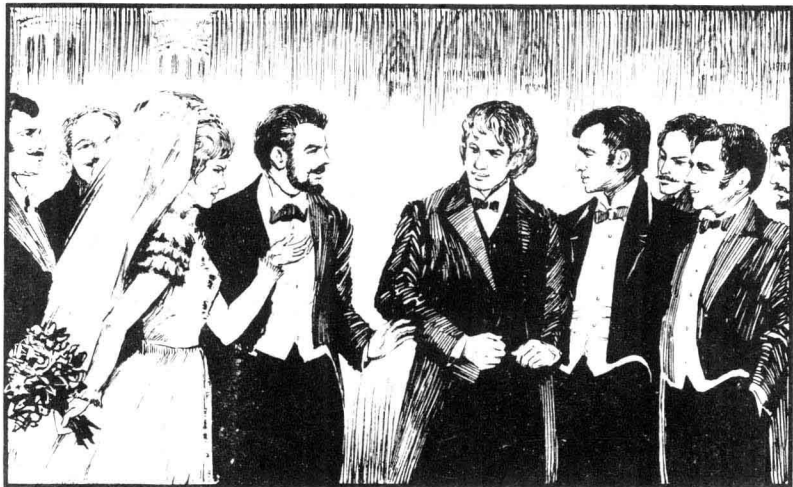
契诃夫以短篇小说著名于世，他的作品题材多样，寓意深刻。《跳来跳去的女人》描写一位医师的妻子，脱离现实地追求个人所谓“高尚的艺术趣味”，和寻欢作乐的生活，最后在忠诚的丈夫临死前，才痛感自己的堕落，但为时已晚，严峻的生活终于惩罚了她。作者在这里痛恶追求渺小个人幸福的庸俗习气，整个故事就是把女主人公心目中的“伟人”，跟真正的伟人——他的丈夫戴莫夫、一位为科学事业献身的医师作对照，有力地揭示了前者不过是市侩、小市民习气的化身。

封面画 徐国华



(1) 奥尔迦·伊凡诺芙娜突然结婚了，她丈夫戴莫夫是个医师，论官品是个微不足道的九等文官。今天来参加婚礼的人不少，大多是新娘的朋友。

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com



(2) 客人们围着奥尔迦·伊凡诺芙娜，让她谈谈恋爱经过。她说：“噢，您们听着！这件事怎么会突然发生的呢？……可真有意思。



(3) “……爸爸跟戴莫夫同在一个医院里做事。可怜的父亲害了病，戴莫夫就在他的床边一连守了几天几夜 多么了不起的自我牺牲精神啊！



(4) “那时我也一连好几夜没睡觉，坐在爸爸身旁看护他。谁知道，公主赢得了英雄的心！我的戴莫夫没头没脑地掉进了情网。真的，有时候命运就有这么离奇。



(5) “爸爸死后，他有时候来看我，有时候在街上遇见我：在一个晴朗的夜晚，冷不防，他忽然向我求婚了……就象遇到晴天霹雳似的……我哭了一宵，我自个儿也没命地掉进了情网。



(6) “现在，你们瞧，我做了他的妻子。他脾气很好，你们大家一定愿意同他交朋友的。”



(7) 奥尔迦·伊凡诺芙娜与戴莫夫的婚后生活过得挺好。她喜欢绘画，在客厅的四面墙上挂满了她自己的和别人的画稿：饭厅、寝室，也布置得非常别出心裁。人们都认为这对青年夫妇有一个很可爱的小窝。



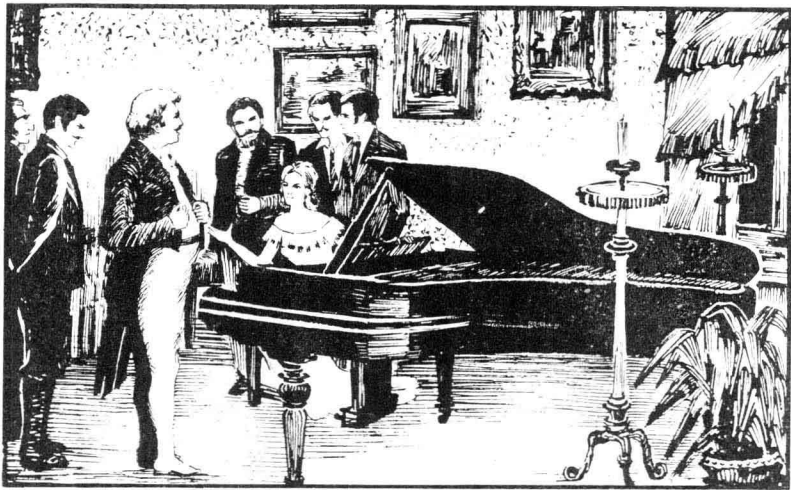
(8) 每天上午十一点钟起床以后，奥尔迦·伊凡诺芙娜就弹钢琴，或者画点油画。



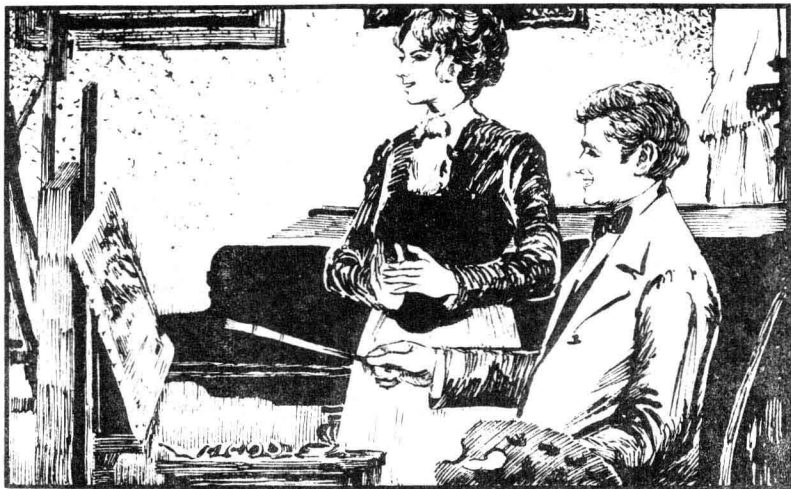
(9) 下午，她就坐上车子去找女裁缝。戴莫夫和她只有很少一点钱，刚够过日子，因此她和她的裁缝不得不想尽花招，好让她常有新衣服穿，去引人注目。



(10) 奥尔迦·伊凡诺芙娜有许多相好的熟人，常常闯入他们新婚的生活。这些人，每一个都在某一方面有出众的地方，有的已经成名，有的即使还没有成名，却具有将来会成名的灿烂希望。



(11) 这天晚上，她家照例来了不少朋友。有一个剧院的演员，是个出色的朗诵家，他教奥尔迦·伊凡诺芙娜朗诵，今天仍不例外；另一位歌剧演员，叹口气对女主人说，要是她不发懒，肯下决心，她就会成为出色的歌唱家。



(12) 其次，有好几个画家，其中打头的一个是风俗画家里亚包甫斯基，他是一个很漂亮的金发青年，画展开得很成功。他修改伊凡诺芙娜的画稿，对她说她将来很可能有所成就。



(13) 此外，还有一个拉大提琴的音乐家，他的乐器总是发出呜呜咽咽的声音。他公开声明，在他认识的一切女人当中，能够给他伴奏的只有奥尔迦·伊凡诺芙娜。

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com